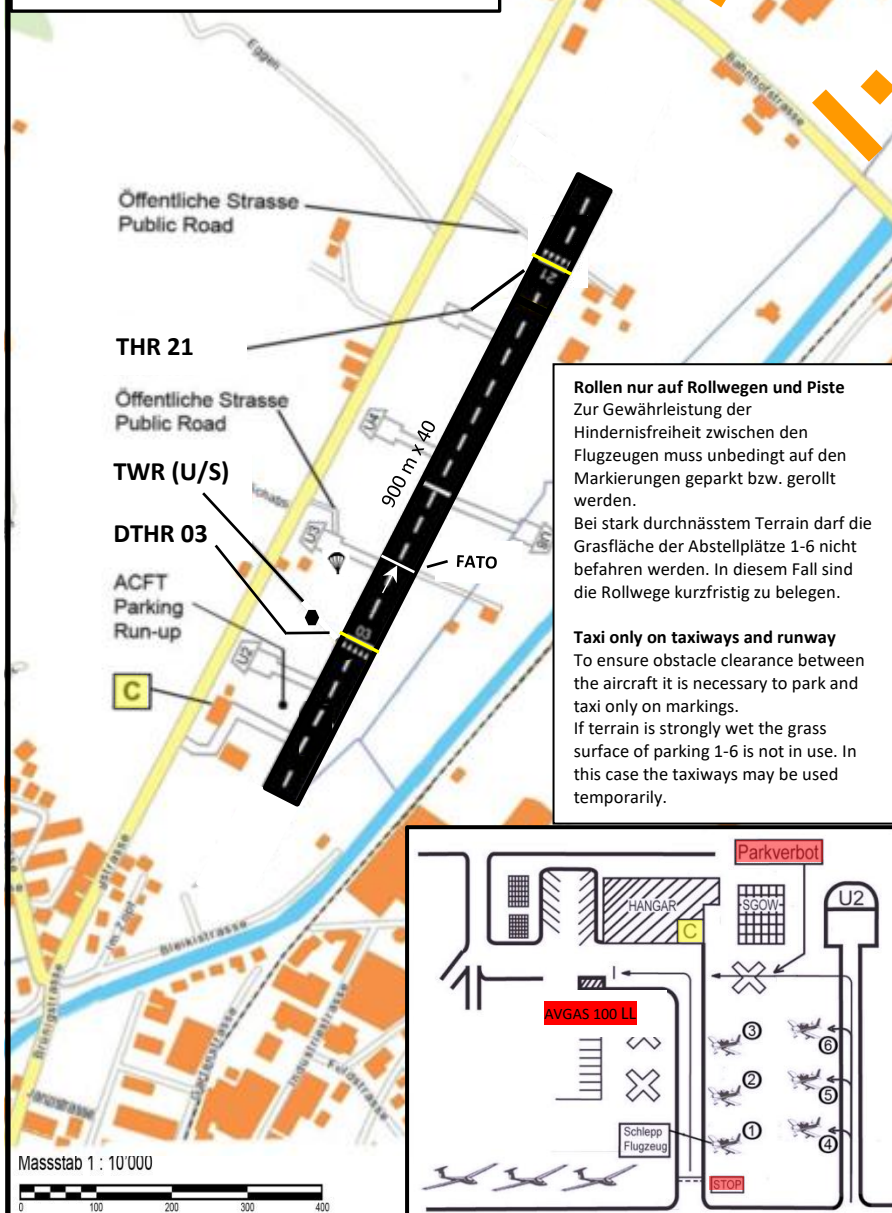


KAEGISWIL "R"
LSPG

AD INFO 1

LSPG	ELEV ft	WGS-84	VAR
ARP	1525	46°54' 26.715 "N / 08°15' 11.472" E	1°45' E

Hinweis: Gebäude in der Anflugachse RWY 03/21
RMK: Buildings in the approach axis RWY 03/21



Rollen nur auf Rollwegen und Piste
Zur Gewährleistung der Hindernisfreiheit zwischen den Flugzeugen muss unbedingt auf den Markierungen geparkt bzw. gerollt werden.
Bei stark durchnässtem Terrain darf die Grasfläche der Abstellplätze 1-6 nicht befahren werden. In diesem Fall sind die Rollwege kurzfristig zu belegen.

Taxi only on taxiways and runway
To ensure obstacle clearance between the aircraft it is necessary to park and taxi only on markings.
If terrain is strongly wet the grass surface of parking 1-6 is not in use. In this case the taxiways may be used temporarily.

KAEGISWIL "R"
LSPG

AD INFO 2

RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
026/024 206/204	900X40	660 720	720 660	ASPH	NIL
VAR (2017) 2°15' E		→ VFR AGA 3-0,§3			

- | | |
|---|---|
| 1 Flugplatz:
Privat, Flugfeld, „R“ PPR
(PPR Flugfeldleiter 041 660 61 02) | 1 Aerodrome:
Private, Airfield, „R“ PPR
(PPR airport authority 041 660 61 02) |
| 2 Lage:
1 NM NNE Sarnen | 2 Location:
1 NM NNE Sarnen |
| 3 Flugplatzbezugstemperatur:
NIL | 3 AD reference temperature:
NIL |
| 4 Betriebszeiten:
MON-SAT: 0600 (LT) -HR*
SUN+HOL: 1000 (LT) -HR*
max. 2200 (LT)
HR* → VFR Guide RAC 1-1 | 4 OPR HR:
MON-SAT: 0600 (LT) -HR*
SUN+HOL: 1000 (LT) -HR*
max. 2200 (LT)
HR* → VFR Guide RAC 1-1 |
| 5 Flugplatzhalter:
Flugplatzgenossenschaft
Obwalden (FGOW) | 5 AD-Operator:
Flugplatzgenossenschaft
Obwalden (FGOW) |
| 6 AFTN:
NIL | 6 AFTN:
NIL |
| 7 TEL NR:
Flugplatz 041 660 34 24
E-Mail: lspg@bluewin.ch
Internet: www.airportlspg.ch | 7 TEL NR:
AD +41 41 660 34 24
E-Mail: lspg@bluewin.ch
Internet: www.airportlspg.ch |
| 8 Bodendienste:
AVGAS 100 LL, Oel

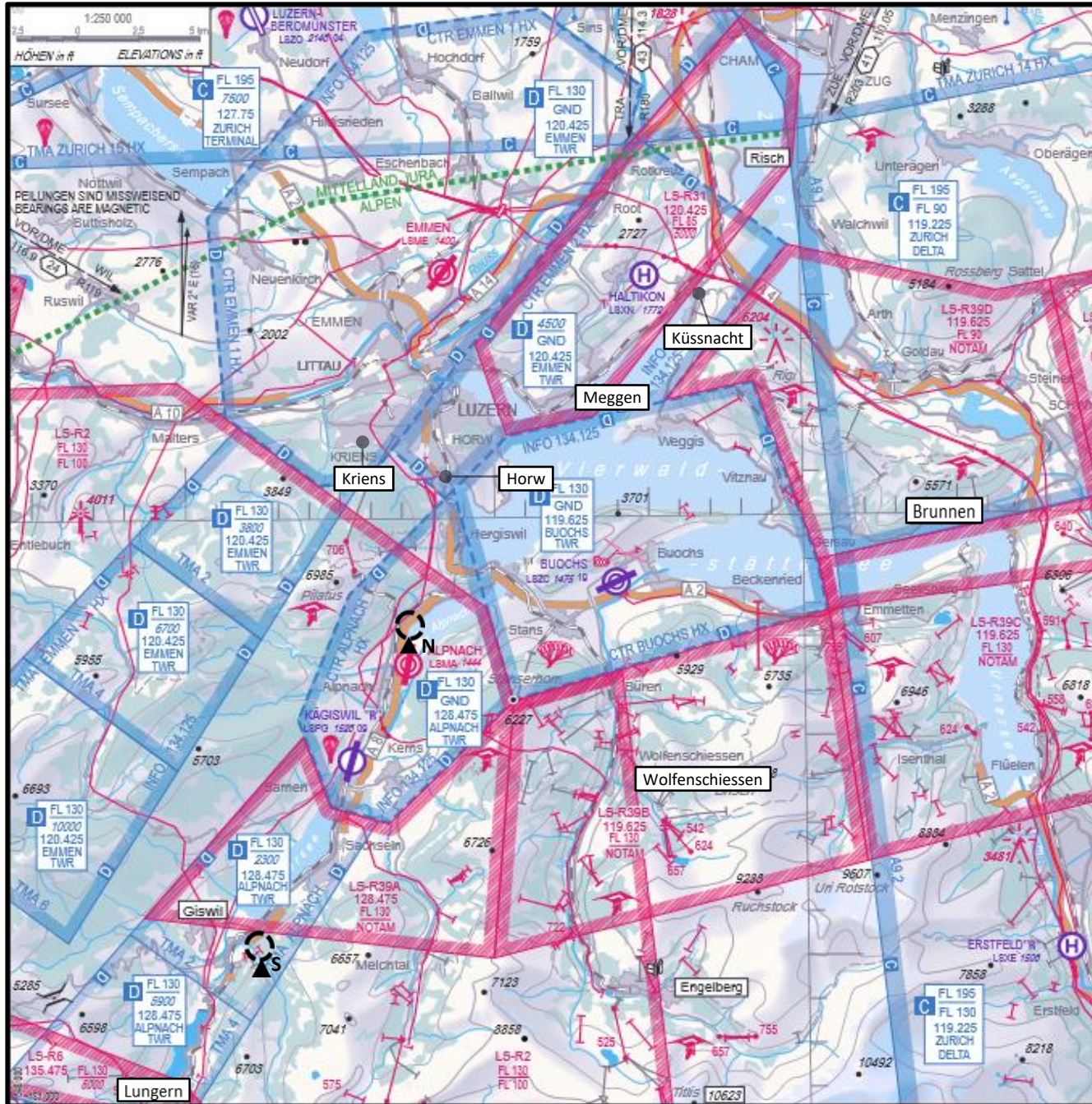
Feuerbekämpfungsmittel:
nicht verfügbar | 8 Ground services:
AVGAS 100 LL, Oil

Fire protection:
not available |

<p>9 Zoll: PPR Zollverfahren siehe www.airportspg.ch „für Piloten“ ARR/DEP - Keine Warenabfertigung - Kein abgabefreier Treibstoff</p>	<p>9 Customs: PPR follow customs procedure on: www.airportspg.ch „für Piloten“ ARR/DEP - no customs clearance for goods - no tax-free fuel</p>
<p>10 Örtliche Flugeinschränkungen und Bemerkungen:</p>	<p>10 Local flying restrictions and Remarks:</p>
<p>10.1 An folgenden Feiertagen gesperrt: - Karfreitag - Eidg. Bettag (3.So im Sep.)</p>	<p>10.1 CLSD on following HOL: - Good Friday - Federal Prayday (3.SUN in SEP)</p>
<p>10.2 Einschränkungen an Werktagen: - vor 0800LT, zwischen 1205 - 1315LT, und nach 1830LT keine Platzrunden und Touch and go</p>	<p>10.2 Restrictions on weekdays: - before 0800LT, between 1205 -1315LT and after 1830 LT no circuits and touch and go</p>
<p>10.3 Einschränkungen an Sonn- und Feiertagen: - keine Starts und Landungen vor 1000 LT (Fronleichnam 1100 LT) - ganzer Tag keine Platzrunden und Touch and go</p>	<p>10.3 Restrictions on Sundays and public holidays: - No take off and landings before 1000 LT (Corpus Christi 1100 LT) - whole day no circuits and touch and go</p>
<p>Lokale Feiertage: - Neujahr (01 JAN) - Ostermontag - Auffahrt - Pfingstmontag - Fronleichnam (ab 1100 LT) - Bundesfeiertag (01 AUG) - Maria Himmelfahrt (15 AUG) - St. Niklaus von Flüh (25 SEP) - Allerheiligen (01 NOV) - Maria Empfängnis (08 DEC) - Weihnachten (25 DEC)</p>	<p>Local HOL: - New Year (01 JAN) - Easter Monday - Ascension - Whit Monday - Corpus Christi (from 1100 LT) - National holiday(01AUG) - Assumption (15 AUG) - St. Niklaus von Flüh (25 SEP) - All Saints' Day (01 NOV) - Immaculate Conception (08 DEC) - Christmas Day (25 DEC)</p>
<p>10.4 - Keine Platzrunden und Touch and go RWY 21</p>	<p>10.4 - No circuits and touch and go RWY 21</p>

<p>10.5 Geradeaus - Anflug ist gestattet, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind: - Das anfliegende Flugzeug muss mit Kägiswil AD oder Alpnach TWR in Funkverbindung stehen. - Die aktuelle Pistenrichtung, die Windverhältnisse sowie der Flugverkehr im Platzbereich müssen bekannt sein. - Die Separation gegenüber den Flugzeugen in der Platzrunde muss sichergestellt sein. Das Flugzeug auf der Platzrunde hat Vorrang.</p>	<p>10.5 STRAIGHT IN APCH permitted under the following conditions: - Arriving aircraft must be in Radio contact with Kägiswil AD or Alpnach TWR. - The RWY in use, the wind conditions and the traffic must be known - The separation to aircraft in the traffic pattern must be ensured. Aircraft in the traffic pattern have the right-of-way.</p>
<p>10.6 Segelflugakrobatik über der Pistenachse</p>	<p>10.6 Glider aerobatics over the runway axis</p>
<p>10.7 Fallschirmabsprünge: - Die Absprünge erfolgen über dem Flugplatz.</p>	<p>10.7 Parachute jumping: - The parachute jumps are made overhead the airfield.</p>
<p>10.8 Winter: Für an- und abfliegende Piloten ist es unerlässlich, sich über den aktuellen Pistenzustand zu erkundigen. www.airportspg.ch</p>	<p>10.8 Winter: For arrival and departing pilots, it is essential to inquire about the current runway condition. www.airportspg.ch</p>
<p>11 ATS Sprechfunkverfahren: - MIL ON: Funkkontakt mit Alpnach TWR - MIL OFF: Blindübermittlung</p>	<p>11 ATS radio procedures: - MIL ON: RDO Contact with Alpnach TWR - MIL OFF: Blindcalls</p>
<p>12 Handkorrekturen: NIL</p>	<p>12 Hand corrections : NIL</p>

Alpnach	TWR	128.475 MHz	Emmen	TWR	120.425 MHz
Buchs	TWR	119.625 MHz	Meiringen	TWR	130.150 MHz



MIL CTR / TMA Hours of Service	HX**		NOTAM	
	CTR	TMA	CTR	TMA
Alpnach				
Buchs				
Emmen				
** INFO	134.125 MHz			

Erster Funkkontakt vor Einflug CTR
First RDO contact prior entering CTR

Lungern Kriens Meggen Horw

(For passing LSZC)

Brunnen Küsnacht Wolfenschiessen

nur für Anflug / for ARR only

N 46°58'N / 008°18'E MNM 4000 ft
S 46°51'N / 008°12'E MNM 4000 ft

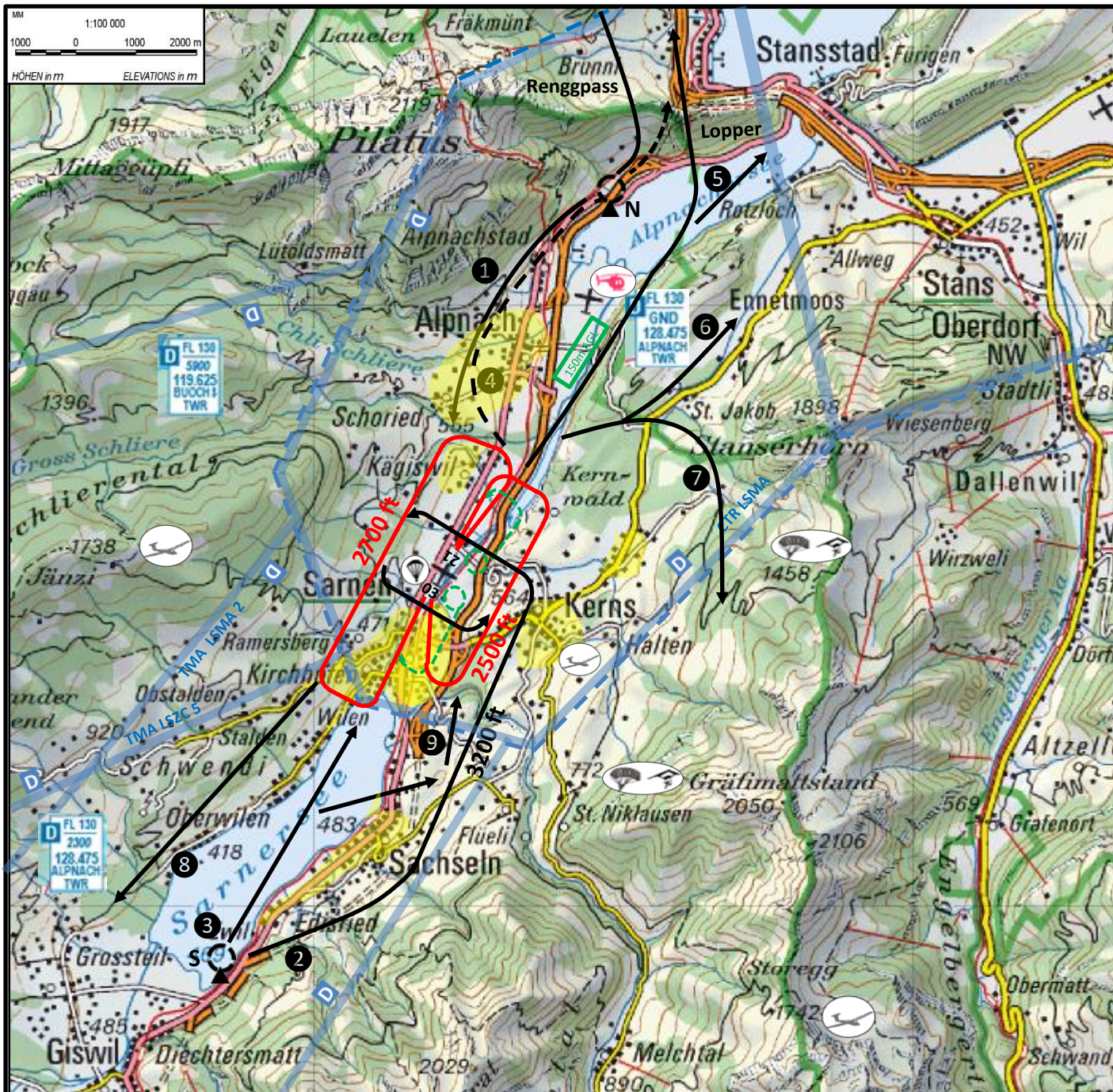
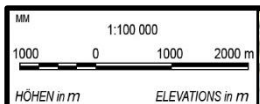
Empfohlene Einflugrouten
Recommended routes ARR only

Kriens-N, or Meggen-Horw-N
MNM 4000 ft AMSL (outside CTR Buchs)

Empfohlene Ausflugrouten
Recommended DEP routes

LSPG-Lopper-Horw-Meggen (outside CTR Buchs)
LSPG-Lopper-Kriens (outside CTR Buchs)
LSPG-Stansstad-Küsnacht (within CTR Buchs)
LSPG-Ennetmoos-Buchs-Brunnen
LSPG-Kerns-Giswil
LSPG-Downwind-Giswil

ARR/DEP: Stadt Luzern meiden MNM ALT 4500 ft
Avoid city of Luzern MNM ALT 4500 ft



Nur für Anflug / for ARR only
N 46°58'N / 008°18'E MNM 4000ft
S 46°51'N / 008°12'E MNM 4000ft

**Empfohlenen Routen
Recommended Routes**

- ① Inbound Rengpass via N (MNM 4000ft.)
- ② Inbound via UPWIND RWY 03
- ③ Straight-in from SIERRA
- ④ Outbound along Pilatus or W of HWY (only on request ALP TWR)
- ⑤ Outbound via Lopper or Stansstad
- ⑥ Outbound via Ennetmoos
- ⑦ Outbound via Kerns
- ⑧ Outbound via Downwind RWY 03
- ⑨ Inbound via Downwind RWY 21

vorausgesetzt genügend Leistungsreserve /
according performance reserves

- Lärmempfindliche Gebiete
Noise sensitive areas
- Segelflug-Aktivität
Glider-activity
- Hängegleiter-Aktivität
Paragliding-activity
- Fallschirm-Aktivität
Parachute-activity
- MIL-Aktivität Fpl Alpnach (HX)
MIL-activity airport Alpnach (HX)
- Modellflug-Aktivität
Model Aircraft activity